WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA · LIETUVIŲ KALBA

HTW-80

Dinamometrinis raktas

Prieš naudodami perskaitykite instrukciją. Laikykite ją prie įrenginio visą jo naudojimo laiką.



Perskaitykite instrukciją
Saugos ir prijungimo taisyklės prieš pirmąjį paleidimą.

Servisas ir garantija
Serviso užklausos ir garantijos sąlygos svetainėje wipcool.eu.

Dokumentai internete
Instrukcija, techninis lapas ir atitikties deklaracija svetainėje wipcool.eu.

TURINYS

Kaip naudotis instrukcija

Raskite reikiamą skyrių. Skaičiai dešinėje yra šios brošiūros puslapiai.

01	Wipcool HTW-80 naudojimo instrukcija	3
02	Bendroji informacija	3
03	Simboliai ir žymėjimai	3
04	Saugos informacija	4
05	Techniniai duomenys	5
06	Įrenginio schema	6
07	Naudojimas	7
08	Priežiūra	8
09	Trikčių šalinimas	9
10	Elektros ir elektroninės įrangos atliekos	9
11	Servisas ir dokumentai	11

SIMBOLIŲ REIKŠMĖ



Atskiras EEĮ atliekų surinkimas

Neišmeskite naudotos įrangos kartu su buitinėmis atliekomis.



CE ženklinimas

Gamintojo deklaracija dėl atitikties ES reikalavimams.



Perskaitykite instrukciją

Saugos ir naudojimo taisyklės prieš pradedant darbą.

Wipcool HTW-80 naudojimo instrukcija

Dinamometrinis raktas Wipcool HTW-80 skirtas jungtims priveržti nustatytu sukimo momentu. Jis rodo esamą arba didžiausią sukimo momentą ir leidžia išsaugoti matavimo rezultatus.

Naudojimo instrukcija yra neatskiriama gaminio dalis. Atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir tiksliai laikykitės visų nurodymų.

Bendroji informacija

Wipcool gaminiai skirti profesionaliam kvalifikuotų oro kondicionavimo ir šaldymo srities specialistų naudojimui. Kaip gamintojas, Wipcool nustato, kad mūsų įrenginius gali naudoti tik tinkamą kvalifikaciją turintys ir apmokyti asmenys.

- Naudodami dinamometrinį raktą Wipcool HTW-80, laikykitės visų vietinių saugos teisės aktų ir bendrųjų saugos standartų.
- Naudojimo instrukciją reikėtų laikyti šalia įrenginio, kad darbuotojai bet kuriuo metu galėtų lengvai ja pasinaudoti.
- Prieš pradėdami naudoti įrenginį, kvalifikuoti darbuotojai turėtų atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją ir suprasti visus joje pateiktus nurodymus.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo, nepakankamos darbuotojų kvalifikacijos ar bet kokių neleistinų įrenginio pakeitimų.
- Taikomos pardavimo dokumentuose pateiktos bendrosios pardavimo sąlygos.

Simboliai ir žymėjimai

Ant įrenginio ir instrukcijoje naudojami ženklai ir žymėjimai:

01



Įspėjimas - perskaitykite šalia ženklo esančio laukelio tekstą.

02



Dėmesio - įrenginio sugadinimo arba netinkamo darbo rezultato rizika.

03



Pavojinga įtampa - elektros smūgio rizika.

04



Prieš pradėdami darbą, atidžiai perskaitykite visus saugos ir įrengimo nurodymus.

05



Naudokite akių apsaugos priemones.

06



Neišmeskite rakto kartu su buitinėmis atliekomis.

T (Track) - sekimo režimas, o P (Peak) - didžiausios vertės režimas. N·m yra niutonmetras, sukimo momento matavimo vienetas. Užrašai lb·ft, lb·in, kg·cm ir kg·m žymi kitus ekrane rodomus matavimo vienetus.

Saugos informacija

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite rakto darbui su įrenginiais, kuriuose yra įtampa.

ĮSPĖJIMAS

Dirbdami dėvėkite apsauginius akinius. Netoliese esantys asmenys taip pat privalo juos dėvėti. Priveržiami stovėkite stabiliai, kad neprarastumėte pusiausvyros.

DĖMESIO

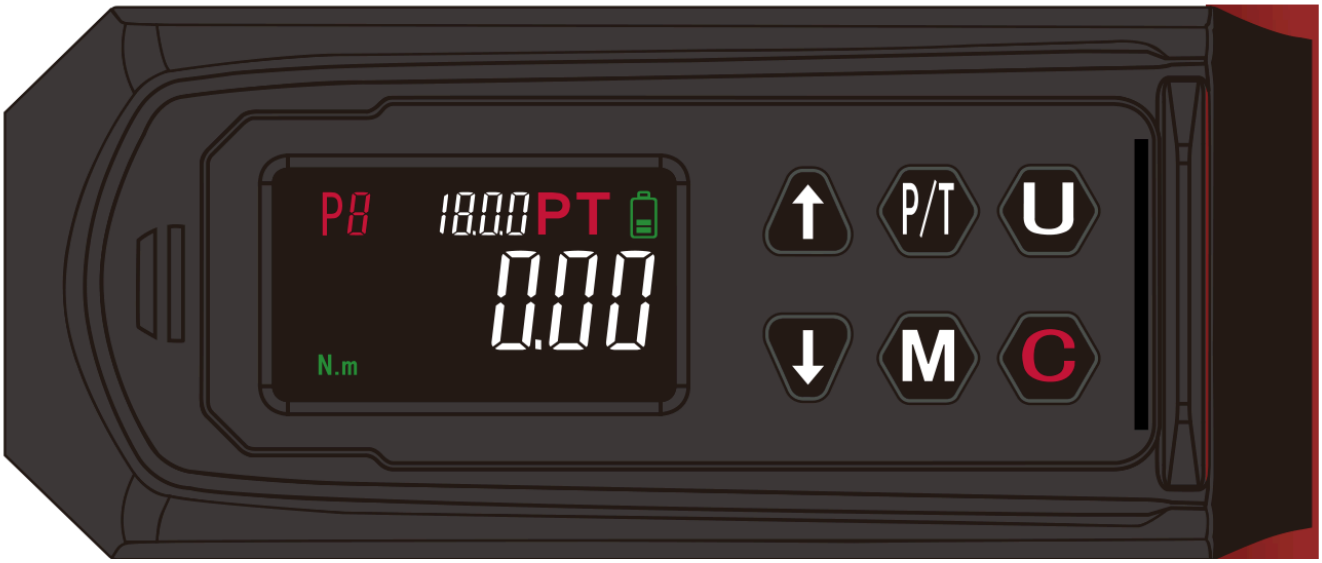
Nenaudokite rakto varžtams ar veržlėms atsukti. Parinkite varžtui ar veržlei tinkamą žiaunų atvėrimo plotį arba galvutės dydį. Prieš darbą patikrinkite, ar reikiamas sukimo momentas patenka į rakto matavimo diapazoną. Neviršykite 80 N·m sukimo momento. Perkrova gali sugadinti raktą.

- Neveržkite jungčių, kai raktas išjungtas, ir nespauskite mygtukų veikdami raktą jėga.
- Neardykite rakto, išskyrus atvejus, kai keičiate baterijas. Savarankiškai išardyto rakto suremontuoti neįmanoma.

Techniniai duomenys

Parametras	Vertė
Modelis	HTW-80
Sukimo momento diapazonas	1,2–80 N·m
Žiaunų atvėrimo plotis	5–30 mm
Tikslumas	±2 %
Ilgis	345 mm
Įrenginio masė	550 g
Baterijos	3 × AAA, šarminės
Matavimo režimai	T - sekimo režimas; P - didžiausios vertės režimas
Nustatymų atmintis	10 sukimo momento verčių
Rezultatų atmintis	500 matavimų
Priedas	Galvutė su terkšle 3/8"

Įrenginio schema



1 pav. Rakto HTW-80 valdymo skydelis.

Ekranas yra kairėje valdymo skydelio pusėje, o mygtukai - dešinėje. Garsinis signalizatorius yra ekrano kairėje, o LED indikatorius - valdymo skydelio dešinėje.

Mygtukas	Funkcija
C	Trumpai paspaudus, raktas įsijungia. Palaikius 3 s, raktas išsijungia. Patvirtina nustatymą ir uždaro atminties peržiūrą.
U	Perjungia sukimo momento matavimo vienetus.
P/T	Perjungia sekimo režimą T ir didžiausios vertės režimą P.
↑ / ↓	Skirti nustatymui pasirinkti ir išsaugotiems rezultatams peržiūrėti.
M	Išsaugo rezultatą didžiausios vertės režimu P. Palaikius atidaroma atminties peržiūra.

Rodmuo	Reikšmė
Dideli skaitmenys	Sukimo momento rodmuo.
Nustatyta vertė	Nustatyta sukimo momento vertė.
P / T	Pasirinktas matavimo režimas.
Matavimo vienetas	Sukimo momento matavimo vienetas.

Rodmuo	Reikšmė
Baterijos piktograma	Baterijų būklė.
Įrašo numeris	Matavimo numeris peržiūrint atmintį.

Naudojimas

> **DĖMESIO**
> Įjunkite ir išjunkite raktą be apkrovos. Įjungus raktą su apkrova, galima sugadinti sukimo momento jutiklį.

Įjungimas ir priveržimas

01 Trumpai paspauskite C. Vienas garsinis signalas patvirtins, kad raktas įjungtas.

02 Patikrinkite baterijos piktogramą ekrane. Jei ji rodo, kad baterijos įkrovos lygis žemas, išjunkite raktą ir pakeiskite baterijas (skyrius „PRIEŽIŪRA“, dalis „Baterijos“).

03 Spauskite U, kol pasirodys matavimo vienetas N·m. Vienetai keičiasi tokia tvarka: N·m, lb·ft, lb·in, kg·cm, kg·m.

04 Paspauskite P/T, kad pasirinktumėte sekimo režimą T arba didžiausios vertės režimą P. Patikrinkite režimo žymėjimą ekrane.

05 Jei tarp 10 nustatymų yra veržiamai jungčiai reikalinga vertė, pasirinkite ją mygtukais ↑ / ↓ ir patvirtinkite mygtuku C.

06 Pritaikykite žiaunų atvėrimo plotį pagal veržlę ir uždėkite ant jos raktą.

07 Veržkite jungtį stebėdami ekrane rodomą sukimo momentą. Nustokite veržti, kai rodmuo pasieks reikiamą sukimo momentą.

Signalizavimas

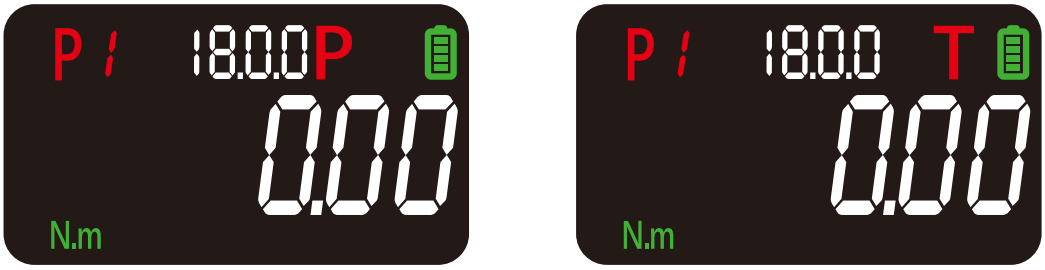
Raktas apie sukimo momentą signalizuoja garsu, LED indikatoriumi ir vibracija.

Sekimo režimas T

Sekimo režimu T ekrane realiuoju laiku rodomas sukimo momentas, priklausantis nuo taikomos jėgos. Pašalinus rakto apkrovą, rodmuo grįžta į nulį.

Didžiausios vertės režimas P

Didžiausios vertės režimu P pašalinus rakto apkrovą, rezultatas ekrane lieka 10 s. Per šį laiką paspauskite M, kad jį išsaugotumėte. Neišsaugojus rodmuo grįš į nulį.



2 pav. Didžiausios vertės režimas P (kairėje) ir sekimo režimas T (dešinėje). Režimą atpažinsite iš raidės P arba T viršutinės eilutės dešinėje. Raudonas laukas kairėje nėra režimo žymėjimas. Ekranuose parodytas nustatymo pavyzdys 18 N·m; ekrane rodomas užrašas N.m reiškia N·m.

Išsaugotų rezultatų peržiūra

Rezultatas išsaugomas tuo matavimo vienetu, kuris nustatytas išsaugojimo metu.

01 Kai raktas įjungtas, palaikykite nuspaudę M, kad atidarytumėte atminties peržiūrą.

02 Spauskite ↑ / ↓, kad peržiūrėtumėte rezultatus. Palaikius mygtuką 3 s, įjungiama greitoji peržiūra.

03 Paspauskite C, kad išeitumėte iš peržiūros.

Išjungimas

Baigę darbą, palaikykite nuspaudę C 3 s. Nenaudojamas raktas automatiškai išsijungia po 120 s.

Priežiūra

Baterijos

> **DĖMESIO**
> Netinkamai naudojant baterijas, jos gali būti sugadintos ir gali negrįžtamai sugesti rakto elektronika.

Įdėkite šarmines AAA baterijas pagal poliškumo žymas. Naudokite to paties tipo baterijas.

Neįkraukite šarminių baterijų. Jei ilgą laiką nenaudosite rakto, išimkite baterijas.

Kalibravimas ir remontas

Paveskite atlikti rakto kalibravimą kartą per metus arba po 5000 priveržimų, atsižvelgdami į tai, kas įvyks anksčiau.

Po perkrovos paveskite servisui suremontuoti ir iš naujo sukalibruoti raktą - užklausa adresu wipcool.pl/serwis.

Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimo būdas
Raktas neįsijungia	Neįdėtos baterijos	Įdėkite baterijas pagal poliškumo žymas.
Raktas po trumpo laiko išsijungia	Baterijos išsekusios arba sugadintos	Pakeiskite baterijas naujomis.
Raktas po trumpo laiko išsijungia	Sugedusi elektronika	Paveskite servisui atlikti remontą - užklausa adresu wipcool.pl/serwis.
Raktas nepasiekia nustatyto sukimo momento	Baterijos išsekusios	Pakeiskite baterijas naujomis.
Raktas nepasiekia nustatyto sukimo momento	Perkaitimas	Padėkite raktą ir palaukite, kol jis atvės.
Neįprasta vibracija	Baterijos netinkamai įdėtos	Nedelsdami išjunkite raktą. Įdėkite baterijas pagal poliškumo žymas.
Raktas nereaguoja į mygtukų paspaudimus arba neišsijungia	Baterijos senka	Pakeiskite baterijas naujomis.
Raktas nereaguoja į mygtukų paspaudimus arba neišsijungia	Pavaros, mechanizmo arba elektronikos gedimas	Išimkite baterijas. Paveskite servisui atlikti remontą - užklausa adresu wipcool.pl/serwis.

Elektros ir elektroninės įrangos atliekos

01



Perbraukto konteinerio simbolis reiškia, kad panaudoto įrenginio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis.

Pagal galiojančius elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo teisės aktus, atskiro surinkimo simboliu pažymėtų gaminių negalima šalinti kartu su kitomis komunalinėmis atliekomis. Dėl juose esančių kenksmingų medžiagų atskirai nerūšiuojami elektroniniai gaminiai gali būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Tinkamas atskiras elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimas apsaugo nuo neigiamo poveikio aplinkai.

Priduodamas panaudotą įrangą į surinkimo punktą, naudotojas prisideda prie jos pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir panaudojimo.

Perdirbimas - vienas iš aplinkos apsaugos būdų. Tai medžiagų, kurias galima pakartotinai naudoti kaip žaliavas, atgavimo iš atliekų procesas.

Utilizavimas - naudojimo vertę praradusių atliekų, pavyzdžiui, plastikų, popieriaus ir kartono, panaudojimas kaip antrinių žaliavų (šnekamojoje kalboje - ir sunaikinimas).

Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemą

- Draudžiama šalinti elektros ir elektroninės įrangos atliekas kartu su kitomis atliekomis.
- Draudžiama rinkti nekomplektinę elektros ir elektroninę įrangą bei panaudotos įrangos dalis.
- Platintojas, pristatantis pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo pristatymo vietoje nemokamai priimti namų ūkyje naudotą įrangą, jei ji yra tos pačios rūšies ir atlieka tą pačią funkciją kaip pristatoma įranga.
- Naudotojas gali perduoti panaudotą įrangą panaudotos įrangos surinkėjui, atliekų apdorojimo įmonei arba savivaldybės teritorijoje komunalines atliekas surenkančiam subjektui.
- Informacija apie surinkimo punktus pateikiama vaivadijų maršalkų tarnybų, miestų ir savivaldybių administracijų BIP puslapiuose.

Servisas ir dokumentai

Prieš pateikdami užklausą, paruoškite:

- Modelis - nurodytas gaminio duomenų lentelėje ir sąskaitoje faktūroje.
- Serijos numeris - jei jo nėra, nurodykite gamybos numerį (pvz., 11/2025), dažniausiai esantį gaminio apačioje.
- Pirkimo dokumentas - įgaliotojo platintojo išrašyta sąskaita faktūra arba kvitas.
- Gedimo aprašymas - kas vyksta, nuo kada ir kokiomis sąlygomis.

Serviso užklausą galite pateikti adresu wipcool.pl/serwis. Ten taip pat rasite garantijos sąlygas.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVISAS IR DOKUMENTAI

HTW-80 · Naudojimo instrukcija

LEIDIMO DUOMENYS

Modelis *Model*	**HTW-80**
Leidimas *Edition*	**2026-11-05 · LT**
Gamintojas *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Įgaliotasis atstovas Lenkijoje *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- instrukcija internete ir kitos kalbos
- techninis lapas ir atitikties deklaracija
- servisas ir užklausos

CE ženklinimas patvirtina deklaruotą atitiktį ES reikalavimams. Perbrauktas konteineris: neišmeskite naudotos įrangos kartu su buitinėmis atliekomis.